



Elemente vechi slave in maghiara si in romana (cu privire speciala asupra terminologiei agricole) (din ciclul: noi argumente lingvistice in sprijinul teoriei continuitatii romanilor pe teritoriul Transilvaniei) III

Maria MORARU - USAMV Iași

Die Autorin stellt zur Debatte eine Reihe ungarischer Worte dem landwirtschaftlichen Wortschatz angehörend, die zweifellos nach der Niederlassung ungarischer Stämme in der Pannonischen Ebene aus dem Altslavischen entlehnt wurden. Es werden auch die sprachlichen Hauptvorgänge hervorgehoben, die zur fonetisch-morphologischen Anpassung der slavischen Lehnwörter am System des Ungarischen beigetragen haben. Die Konfrontation mit dem Rumänischen bringt hervor, dass viele dieser Worte eine Entsprechung im Rumänischen haben, was zur interessanten Feststellung führt, dass die slavischen Elemente im Ungarischen auch unter dem Einfluss des Rumänischen assimiliert werden könnten, als Folge des Bestehens der rumänischer Bevölkerung sowohl auf dem Territorium Pannoniens und als auch im Siebenbürgen. Das könnte ein Beweis sein, dass die dakisch-römische Bevölkerung das Territorium Siebenbürgens ununterbrochen bewohnt hat.